

**MINISTÈRE DES AFFAIRES ETRANGÈRES,
DU COMMERCE EXTERIEUR
ET DE LA COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT**

F. 87 — 2535

Accord entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Gouvernement de la République de Singapour sur la reconnaissance mutuelle des permis de conduire nationaux, et Annexe, signés à Bruxelles le 24 juin 1987

Les Gouvernements belge et singapourien ont convenus de ce qui suit :

Les deux pays reconnaissent, réciproquement, les permis de conduire nationaux valables délivrés par les autorités compétentes.

Le titulaire d'un permis de conduire délivré par l'un des deux pays recevra un permis de conduire correspondant de l'autre pays, sans qu'il soit nécessaire de subir l'examen théorique et pratique.

L'échange des permis de conduire devra se faire conformément aux réglementations nationales.

L'Accord n'autorise que la conduite des véhicules automobiles des catégories pour lesquelles le permis de conduire est valable selon la législation nationale de l'autorité qui l'a délivré.

L'Accord entrera en vigueur "à la date de sa signature. Il est valable pour une durée indéterminée et pourra être dénoncé après un délai de trois mois à dater de la notification de la dénonciation.

**MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN,
BUITENLANDSE HANDEL
EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING**

N. 87 — 2535

Akkoord tussen de Regering van het Koninkrijk België en de Regering van de Republiek Singapore inzake de wederzijdse erkenning der nationale rijbewijzen, en Bijlage, ondertekend te Brussel op 24 juni 1987

De Belgische en Singaporese Regeringen zijn overeengekomen als volgt :

Beide landen erkennen wederzijdse de geldige nationale rijbewijzen die door de bevoegde autoriteiten werden afgegeven.

De houder van een door een van beide Staten afgegeven rijbewijs ontvangt een overeenkomstig rijbewijs van de andere Staat zonder het theoretisch en praktisch examen te moeten afleggen.

De uitwisseling der rijbewijzen geschiedt overeenkomstig de nationale reglementeringen.

Op grond van het Akkoord mogen uitsluitend motorvoertuigen bestuurd worden van de categorieën waarvoor het rijbewijs geldig is volgens de nationale wetgeving van de overheid die het heeft afgegeven.

Het Akkoord wordt van kracht op de dag van ondertekening, is geldig voor onbepaalde tijd en kan worden opgezegd mits kennisgeving van opzeg drie maanden vooraf.

MINISTÈRE DES FINANCES

F. 87 — 2536

10 DECEMBRE 1987. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 6 août 1951 réglant le service de la Dette publique

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 16 juin 1868 apportant des modifications aux dispositions qui régissent le service de la dette publique;

Vu l'arrêté royal du 6 août 1951 réglant le service de la dette publique notamment l'article 14 modifié par l'arrêté royal du 3 juin 1987;

Vu l'arrêté royal du 4 mars 1965 d'exécution du Code des impôts sur les revenus, notamment l'article 233, modifié par l'arrêté royal du 24 octobre 1978;

Vu l'avis du Conseil de l'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1. L'article 14, alinéa 2, de l'arrêté royal du 6 août 1951 réglant le service de la dette publique, inséré par l'arrêté royal du 3 juin 1987, est remplacé par l'alinéa suivant :

« Toutefois, l'intitulé des inscriptions nominatives peut faire mention de clauses portant droit de gage en faveur de l'Etat Belge, Ministère des Finances. Cet intitulé peut également faire mention de clauses portant droit de gage, quel que soit le bénéficiaire de ce droit, contenues dans une convention à laquelle est partie la Banque nationale de Belgique ou l'Institut de réescompte et de garantie ou dans l'exécution de laquelle intervient l'un ou l'autre de ces organismes. »

Art. 2. Notre Ministre des Finances est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 10 décembre 1987.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Finances,
M. EYSKENS

MINISTERIE VAN FINANCIEN

N. 87 — 2536

10 DECEMBER 1987. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 6 augustus 1951 tot regeling van de dienst der Staatsschuld

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 16 juni 1868 tot wijziging van de bepalingen die de dienst van de Staatsschuld regelen;

Gelet op het koninklijk besluit van 6 augustus 1951 tot regeling van de dienst van de Staatsschuld, inzonderheid op artikel 14 gewijzigd bij het koninklijk besluit van 3 juni 1987;

Gelet op het koninklijk besluit van 4 maart 1965 tot invoering van het Wetboek van de inkomstenbelastingen, inzonderheid op artikel 233, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 24 oktober 1978;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Financiën,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 14, tweede lid, van het koninklijk besluit van 6 augustus 1951 tot regeling van de dienst der Staatsschuld, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 3 juni 1987, wordt vervangen door het volgende lid :

« De tekst van de inschrijvingen op naam mag echter melding maken van bedingen houdende pandrecht ten voordele van de Belgische Staat, Ministerie van Financiën. Die tekst mag eveneens melding maken van bedingen houdende pandrecht, ongeacht de begunstigde van dat recht, die zijn opgenomen in een overeenkomst waarbij de Nationale Bank van België of het Herdiscontering- en Waarborginstiutuut partij zijn, of bij de uitvoering waarvan één van die instellingen een rol speelt. »

Art. 2. Onze Minister van Financiën is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 10 december 1987.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Financiën,
M. EYSKENS